



AGURRA

Gure Jai-bezperan atsegin zait berriz ere aldizkari jator honen irakurtzaileri zuzentzea.

Udal-ihardunaren bigarren urtean, egokia dirudi Udal-Batza honen ihardueraren balantze laburra egitea. Bi urte zail eta gogor izan dira, saiatze eta ilusio haundiko urteak; beteta sentitzeko urteak ere.

Udal-Batza honen ardura hartu genuenean, bi izan ziren oinarritzotzat hartu genituen helburuak. Alde batetik elkarbizitza giro herritar hobetza lortzea. Errenteriarren arteko, alde bateko nahiz besteko ideia politikoak izan, errespeto gehiagoko giroa. Uste dut arlo honetan mantso baina irmoki, aldaketa suertatzen ari dela. Gero eta gehiago Errenteria, bere ohizkojite ireki eta abegikorra berreskuratzen ari da. Gero eta ugariago Errenteria izena edozein motatako ekintza kulturalekin batera lotuta agertzen ari zaigu, inoiz galdu behar izan ez zuen historia berreskuratuz.

Lehentasuna zuen beste helburua, Udalaren zor erreala definitzea izan zen eta horren finantzabidea aurkitzea. Horretarako Auditoria eta hiru urterako plangintza egin behar izan dugu, Udalaren defizita kronikoa bihur ez zedin. Gaur egun esan dezakegu 350 milioitako zorra dugula eta Diputazioarekin ba dela adostasunik zor horren finantzabideari buruz. Uste dugu era honetara itxita gera daitekela Udal-Batza honen orain arteko egoera astuna. Etorkizuna baikorragoa agertuko zaigu, orain arte bezala, arrazionalki eta orekaz, saiatzen bagara; lanean badihardugu, herri honen biztanle guztiek dituzten arazoak behin betirako ebazpenak aurkitzen saiatzen bagara eta betirako, normalki hauteskunde interesekin nahastuta egon ohi den «adabaki-politika», arbuizaten badugu.

Era honetara, baikortasunez eta gure etorkizunean sinesturik, gure jaiekin egiten dugu topo.

Saiatuko gara, behin eta berriz, jai hauek elkartune eta alaiune gerta daitezen; errenterientzat eta beren etorreraz goraiatzeko gaituzten bisitarientzat ahaztu ezinezko egunak gerta daitezen.

GUZTIORI JAI ZORIONTSUAK.

ALKATEAK,

JOSE M. GURRUCHAGA

SALUDA

Una vez más tengo la oportunidad de dirigirme a los lectores de esta entrañable revista, en la víspera de nuestras fiestas.

Tras dos años de actividad municipal, parece apropiado realizar un pequeño balance de la actividad de esta Corporación. Han sido dos años duros y difíciles, años de grandes esfuerzos e ilusiones. Años también de satisfacción.

Cuando nos hicimos cargo de esta Corporación, las tareas fundamentales que nos propusimos como objetivos, eran básicamente dos. De una parte la consecución de un mejor clima de convivencia ciudadana. Un clima de mayor respeto entre todos los renterianos, fuese cual fuese el ideario político de cada uno de ellos. Creo que con lentitud pero con firmeza, se está produciendo una transformación en este aspecto. Cada vez más Rentería recobra su tradicional carácter de ciudad abierta y hospitalaria. Cada día con más intensidad el nombre de Rentería aparece asociado a actividades culturales de todo tipo, volviendo a recuperar así una historia que nunca debió haberse perdido.

Otro de los objetivos que entendíamos prioritarios, era el de definir de una vez por todas el déficit real del Ayuntamiento y buscar la financiación del mismo. Para ello ha sido necesario realizar una Auditoría y proceder a la redacción de un Plan Económico a tres años que haga que, en el futuro, el déficit del Ayuntamiento no sea crónico. Hoy en día podemos decir que las deudas son, aproximadamente, de 350 millones de pesetas y que existe un acuerdo con la Diputación para la financiación de las mismas. Pensamos que de este modo puede empezar a quedar cerrado un pasado lamentable en la vida de esta Corporación. El futuro se presenta más optimista si continuamos empeñados como hasta ahora, en actuar con racionalidad y equilibrio. Si seguimos trabajando para encontrar soluciones definitivas a los problemas que tienen planteados todos los ciudadanos de este pueblo y despreciamos definitivamente políticas de parcheos que responden muchas veces a intereses meramente electoralistas.

De ésta manera, con optimismo y fe en nuestro futuro, nos encaramos otra vez con nuestras fiestas. Procuraremos hacer de ellas, una vez más, un lugar de encuentro y de alegría. Unas fechas inolvidables para los renterianos y para todos aquellos que nos honren con su visita.

A TODOS MUY FELICES FIESTAS.

EL ALCALDE,

JOSE M. GURRUCHAGA